



# renkforce

ⓘ Istruzioni

**Macchina per nebbia A-1200**

N. ord. 1386535

CE

	<b>Pagina</b>
1. Introduzione .....	3
2. Uso previsto .....	4
3. Spiegazione dei simboli .....	4
4. Avvertenze di sicurezza .....	5
5. Descrizione del prodotto.....	6
6. Messa in servizio .....	7
a) Installazione/Montaggio.....	7
b) Collegamento elettrico .....	8
c) Utilizzo .....	9
7. Manutenzione .....	10
a) Sostituzione dei fusibili.....	10
b) Pulizia .....	11
8. Precauzioni d'uso.....	11
9. Smaltimento .....	12
10. Risoluzione dei problemi.....	12
11. Dati tecnici .....	13

# 1. Introduzione

---

Gentile Cliente,

grazie per aver acquistato questo prodotto.

Il prodotto è conforme alle norme di legge nazionali ed europee. Per mantenere queste condizioni e garantire il funzionamento in sicurezza, è necessario rispettare le istruzioni riportate in questo documento.



Le presenti istruzioni sono parte integrante del prodotto. Esse contengono indicazioni importanti per la messa in funzione e l'utilizzo del prodotto stesso che dovranno essere rispettate anche da terzi ai quali venga eventualmente ceduto il prodotto. Conservare queste istruzioni per un'eventuale consultazione futura.

**Per domande tecniche rivolgersi ai seguenti contatti:**

Italia:

Tel: 02 929811

Fax: 02 89356429

e-mail: [assistentatecnica@conrad.it](mailto:assistentatecnica@conrad.it)

Lun – Ven: 9:00 – 18:00

## 2. Uso previsto

---

La macchina per nebbia è stata progettata per vaporizzare un liquido idoneo mediante riscaldamento al fine di creare un effetto nebbia.

Il prodotto deve essere collegato esclusivamente a una fonte di alimentazione da 220-240 V/50/60 Hz e solo a una presa con messa a terra.

Ne è consentito l'utilizzo soltanto al chiuso, e non all'aperto. Evitare l'utilizzo in ambienti umidi, come ad esempio il bagno.

Qualunque altro utilizzo, diverso da quello precedentemente descritto, può danneggiare l'apparecchio ed essere fonte di pericolo, come ad esempio cortocircuito, incendio, folgorazione, ecc.

Il prodotto non deve essere modificato né trasformato in alcun modo e il suo alloggiamento non deve essere aperto.



**Rispettare rigorosamente le indicazioni di sicurezza.**

## 3. Spiegazione dei simboli

---



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo avvisa l'utente della necessità di leggere le presenti istruzioni prima della messa in funzione dell'apparecchio e durante il suo utilizzo.

Istruzioni importanti che devono essere sempre rispettate, sono identificate in questo manuale dal punto esclamativo.



Il simbolo con il fulmine nel triangolo viene utilizzato quando sussiste un pericolo per l'incolumità delle persone, ad esempio a causa di una scossa elettrica. L'apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente, di conseguenza non deve mai essere aperto.



Il simbolo con la „freccia“ viene usato in corrispondenza di suggerimenti e indicazioni per l'uso particolari.

## 4. Avvertenze di sicurezza



**La garanzia decade in caso di danni causati dalla mancata osservanza di queste avvertenze. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per i danni indiretti.**



**Non ci assumiamo alcuna responsabilità in caso di danni a cose o persone conseguenti all'utilizzo improprio o alla mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza. In questi casi la garanzia decade.**

Gentile Cliente, Le indicazioni per la sicurezza e la protezione dai pericoli fornite di seguito non hanno soltanto lo scopo di proteggere l'apparecchio, bensì sono concepite anche per garantire la Sua incolumità. La invitiamo a leggere con attenzione e integralmente quanto riportato nel seguito.

- Per motivi di sicurezza e di immatricolazione (CE), non è consentito apportare modifiche arbitrarie al prodotto.
- L'apparecchio appartiene alla classe di sicurezza I. Come fonte di alimentazione utilizzare esclusivamente una presa (220-240 V, 50/60 Hz) della rete di alimentazione pubblica con messa a terra.
- Le spine di corrente non devono mai essere inserite o rimosse dalla presa con le mani bagnate.
- Accertarsi che il cavo di alimentazione non venga schiacciato, piegato, danneggiato da spigoli taglienti o sottoposto in altro modo a logorio meccanico. Evitare di sottoporre il cavo di alimentazione a temperature eccessive, troppo alte o troppo basse. Non modificare il cavo di alimentazione. Qualora queste indicazioni non vengano rispettate, il cavo potrebbe subire dei danni. Un cavo di alimentazione danneggiato può essere causa di una scossa elettrica potenzialmente mortale.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, non toccarlo. Innanzitutto, disattivare la corrispondente presa di rete (ad esempio, attraverso i rispettivi interruttori magnetotermici), quindi estrarre il connettore di alimentazione dalla presa. Successivamente, non utilizzare più il prodotto, ma portarlo in un'officina specializzata.
- Tutti coloro che utilizzano, installano, montano, mettono in funzione o eseguono la manutenzione di questa macchina per nebbia devono essere adeguatamente istruiti e qualificati e devono attenersi alle presenti istruzioni per l'uso.
- Gli apparecchi non utilizzati non devono essere collegati alla rete elettrica. Estrarre quindi la spina. Se, ad esempio, il cavo di alimentazione non è raggiungibile per via del tipo di montaggio, scollegare tutti i poli sul lato rete.
- Rivolgersi a personale specializzato in caso di dubbi sul funzionamento, la sicurezza o il collegamento dell'apparecchio.
- Il prodotto non è un giocattolo e non è adatto a bambini. I bambini possono non essere in grado di comprendere la pericolosità intrinseca all'uso di apparecchi elettrici, e si consiglia quindi di tenere l'apparecchio lontano dalla loro portata.
- Non collocare recipienti contenenti liquidi, ad esempio bicchieri, secchi, vasi o piante, nelle immediate vicinanze dell'apparecchio. I liquidi potrebbero penetrare all'interno dell'alloggiamento e comprometterne la sicurezza elettrica. Sussiste inoltre un elevato pericolo di incendio o di folgorazione letale. Disattivare in tal caso la presa di alimentazione (ad esempio spegnimento automatico), quindi scollegare il cavo di alimentazione dalla presa. Staccare tutti i cavi dall'apparecchio. Il prodotto successivamente non può più essere utilizzato, ma va portato in un'officina specializzata.



- Non esporre l'apparecchio ad alte temperature, gocce e spruzzi, forti vibrazioni ed elevate sollecitazioni meccaniche.
- Non collocare fiamme libere, come candele accese, sopra o vicino all'apparecchio.
- Non mettere in funzione l'apparecchio incustodito.
- Non utilizzare l'apparecchio in climi tropicali.
- Non abbandonare i materiali di imballaggio: potrebbero essere un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Attenersi inoltre alle ulteriori indicazioni di sicurezza riportate nei singoli capitoli di questo manuale.
- In locali commerciali o pubblici occorre attenersi a numerose leggi e regolamenti, ad esempio quello per la prevenzione degli infortuni dell'Associazione dei professionisti industriali in relazione ai sistemi elettrici e attrezzature operative. Il gestore dell'apparecchio deve informarsi al riguardo presso le autorità e gli enti competenti ed è responsabile del rispetto delle leggi e delle disposizioni in vigore.
- Se non si è sicuri del corretto collegamento o se sorgono domande che non trovano risposta in questo manuale, contattare il nostro supporto tecnico o un altro professionista.

## 5. Descrizione del prodotto

---

La macchina per nebbia può essere utilizzata in occasione di feste, in discoteca, nei bar o nel corso di rappresentazioni teatrali.

Con la nebbia vengono creati effetti particolari che possono essere ulteriormente intensificati con l'impiego di fari a luce colorata, raggi laser o stroboscopi.

- Erogazione elevata (750-900 W)
- Telecomando incluso nella fornitura
- Breve fase di riscaldamento
- Capacità del serbatoio 1,2 litri

## 6. Messa in funzione

---



Al fine di garantire la corretta messa in funzione, prima dell'uso leggere con attenzione queste istruzioni, incluse le informazioni di sicurezza.

Prima della messa in funzione, verificare che l'apparecchio non abbia subito danni. In tal caso, non utilizzarlo, ma rivolgersi a un tecnico qualificato o al nostro servizio di assistenza.

### a) Installazione/Montaggio



Il montaggio e l'installazione del dispositivo dovrebbero essere eseguiti da un professionista che abbia familiarità con i pericoli associati e le disposizioni pertinenti. Gli interventi di manutenzione, l'utilizzo e la messa in funzione di questo prodotto possono essere affidati esclusivamente a persone adeguatamente qualificate.

Assicurarsi che nel punto di installazione del dispositivo non siano presenti urti, vibrazioni, polvere, calore, freddo e umidità. Inoltre, non collocare trasformatori o motori potenti in prossimità del dispositivo.

Durante l'installazione/montaggio dell'apparecchio accertarsi che il cavo di collegamento alla rete elettrica e il cavo del telecomando non vengano schiacciati né danneggiati da spigoli taglienti.

Non far funzionare l'apparecchio su superfici infiammabili o nei pressi di oggetti infiammabili. Mantenere sempre una distanza di almeno 0,5 m da oggetti infiammabili.

Accertarsi che l'apertura di erogazione della nebbia non sia diretta verso persone, animali o fiamme aperte. Il vapore emesso, molto caldo, può causare scottature; mantenere una distanza di sicurezza di 0,5 m.

Accertarsi che l'apparecchio sia esposto a una ventilazione sufficiente, mantenere libera un'area di 0,2 m intorno ad esso e non coprire mai le aperture di ventilazione.

Non appoggiare mai l'apparecchio su un piano instabile: cadendo potrebbe ferire delle persone.

L'apparecchio deve essere utilizzato in posizione orizzontale (inclinazione massima: 15°) in modo che non possa verificarsi una fuoriuscita di liquido dal serbatoio durante il riempimento e il funzionamento.

L'apparecchio deve essere montato o collocato fuori dalla portata delle persone. Se la macchina per nebbia viene appesa o collocata in posizione sopraelevata, l'area sottostante non può essere attraversata da nessuno (pericolo di scivolate e lesioni a causa della condensa calda della nebbia e dei suoi residui).

Durante il montaggio e la manutenzione l'area sottostante il punto di installazione deve essere transennata.

La superficie o il dispositivo di montaggio devono essere dimensionati in modo da poter sopportare almeno per un'ora dieci volte il carico utile senza subire alcuna deformazione dannosa.

In caso di installazione sospesa, il dispositivo deve essere assolutamente fissato con un secondo gancio di sicurezza, indipendente dal dispositivo di montaggio effettivo. In caso di guasto del sistema di sospensione principale, nessuna parte dell'installazione deve cadere.

Eseguire il montaggio nel rispetto rigoroso di tutte le norme di legge vigenti nel paese di utilizzo dell'apparecchio.

→ Accettazione dell'installazione (per uso commerciale/pubblico):

Prima della prima messa in funzione e dopo significativi interventi di modifica, è necessario far collaudare l'impianto (inclusi i collegamenti elettrici) da un esperto.

Inoltre, l'apparecchio deve essere controllato da un tecnico una volta all'anno.

Almeno ogni 4 anni l'apparecchio deve essere sottoposto a un collaudo da parte di un esperto.

- Installare la macchina per nebbia tenendo in considerazione le informazioni di sicurezza di cui sopra oppure montarla utilizzando l'apposita staffa a soffitto o a parete o ancora un sistema a binario appropriato. La struttura non deve mai oscillare liberamente.
- Fissare l'apparecchio utilizzando materiale adatto per la superficie di montaggio e in grado di sostenere il peso della macchina per nebbia.
- Fissare il gruppo con un cavo di sicurezza. Il cavo di sicurezza deve essere in grado di trattenere il dispositivo indipendentemente dal fissaggio principale, in caso di guasto alla sospensione principale.
- Orientare la macchina per nebbia come si desidera e serrare le viti di montaggio.
- L'angolo di inclinazione massima di 15° non deve essere superato in alcun caso.

## b) Collegamento elettrico



**Se dopo l'installazione della macchina per nebbia la spina per staccare l'apparecchio dalla rete elettrica non è più facilmente raggiungibile, l'alimentazione deve essere interrotta mediante un interruttore.**

**Non lasciare in giro cavi liberi o penzolanti, ma posarli in modo corretto per evitare il pericolo di cadute.**

- Posare il cavo di collegamento del telecomando a distanza fino al punto da cui si desidera controllare l'apparecchio.
- Il lato posteriore del telecomando è magnetico e può quindi essere fissato agli oggetti metallici.
- La spina che si utilizza per il funzionamento dell'apparecchio deve essere inserita in una presa di corrente dotata di messa a terra. Tuttavia, non è ancora il momento di inserire la spina. Prima di effettuare il collegamento all'alimentazione di corrente è necessario riempire il serbatoio di liquido per nebbia (vedere „Utilizzo“).

## c) Utilizzo



**Staccare sempre la spina dalla presa elettrica prima di riempire il serbatoio della macchina per nebbia.**

**Non inserire mai liquidi infiammabili nella macchina né aggiungerli al liquido per nebbia. Utilizzare esclusivamente liquidi idonei a base acquosa (liquidi per nebbia idonei sono disponibili nel catalogo CONRAD; vedere anche la sezione „Dati tecnici“).**

**Non ribaltare mai la macchina per nebbia: il liquido potrebbe fuoriuscire o riversarsi all'interno dell'apparecchio danneggiandolo o generando pericoli per l'utilizzatore.**

**Fare molta attenzione nel versare il liquido per nebbia nel serbatoio, in quanto non deve assolutamente penetrarne all'interno dell'apparecchio. La mancata osservanza di questa indicazione può comportare danni per l'apparecchio o generare scosse elettriche potenzialmente fatali.**

- Accertarsi che il connettore di collegamento alla rete elettrica sia stato staccato.
- Svitare il tappo del serbatoio e versare il liquido per nebbia nel serbatoio.
- Riavvitare bene il tappo del serbatoio.
- Inserire il connettore del telecomando nella presa corrispondente sul lato posteriore della macchina per nebbia.
- Inserire la spina in una presa di corrente dotata di messa a terra.
- Accendere l'apparecchio tramite l'interruttore di rete. Quando l'apparecchio viene acceso, l'interruttore di rete si illumina e la macchina inizia il riscaldamento.
- Il riscaldamento dura circa 3-4 minuti.
- Quando l'apparecchio ha raggiunto la temperatura d'esercizio, i due indicatori del telecomando si illuminano e la macchina per nebbia è pronta all'uso.
- Premere il tasto della nebbia sul telecomando per attivare la funzione di erogazione nebbia.
- Controllare che, durante la produzione di nebbia, il serbatoio non resti mai vuoto. Se tuttavia ciò accade, spegnere immediatamente la macchina tramite l'interruttore di rete e lasciarla raffreddare.
- Una volta che la macchina si è raffreddata, riempire nuovamente il serbatoio.
- Se non viene prodotta nebbia, è possibile che l'apparecchio si stia ancora riscaldando o che la fase di riscaldamento non sia ancora terminata (gli indicatori sul telecomando non sono accesi).
- L'emissione di una leggera nebbia residua dopo lo spegnimento/scollegamento dell'apparecchio dalla rete è normale e non indica alcun malfunzionamento.
- Quando l'apparecchio non è più necessario, staccare la spina dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare.
- Quindi svuotare il serbatoio se resterà inutilizzato per lungo tempo. Si eviterà così che si verifichi una fuoriuscita di liquido per nebbia durante il trasporto o il rimessaggio.

## 7. Manutenzione

---

Verificare regolarmente che la macchina per nebbia soddisfi tutti i requisiti di sicurezza tecnica, controllando ad esempio che i cavi per i collegamenti e l'alloggiamento esterno non siano danneggiati.

Se si ritiene che non sia più possibile far funzionare l'apparecchio in totale sicurezza, è necessario metterlo fuori servizio e verificare che non possa essere messo accidentalmente in funzione.

Si deve ipotizzare che non sia più possibile far funzionare l'apparecchio in totale sicurezza nei casi seguenti:

- l'apparecchio, il telecomando o i cavi appaiono evidentemente danneggiati
- l'apparecchio non funziona più
- l'apparecchio è rimasto in rimessaggio in condizioni sfavorevoli
- l'apparecchio è stato trasportato in condizioni difficoltose

Prima di pulire o effettuare interventi di manutenzione sull'apparecchio prestare assolutamente attenzione agli avvisi di pericolo riportati di seguito:



**Aperto i coperchi o rimuovendo alcune parti, tranne che nei casi in cui questa operazione possa essere compiuta a mano, è possibile che vengano esposti componenti sotto tensione.**

**Anche i punti di collegamento possono essere sotto tensione.**

**Se, per un intervento di regolazione, manutenzione, riparazione o sostituzione di pezzi o gruppi meccanici, è necessario aprire l'apparecchio, ricordare sempre di staccarlo prima da tutte le sorgenti di tensione.**

**Se è inevitabile effettuare un intervento di riparazione o manutenzione sull'apparecchio aperto sotto tensione, questo può essere eseguito soltanto da personale specializzato che conosce i pericoli connessi e le disposizioni di legge in materia.**

**I condensatori presenti nell'apparecchio potrebbero essere ancora carichi anche se questo è stato scollegato da tutte le sorgenti di tensione.**

### a) Sostituzione dei fusibili

Se è necessario sostituire un fusibile, verificare che siano utilizzati solo elementi del tipo e con potenza nominale corrente specificati (vedere il capitolo „Dati tecnici“).



**È vietato riparare i fusibili o cortocircuitare il portafusibili.**

- Dopo aver staccato l'apparecchio dalla rete elettrica (estraendo la spina dalla presa), utilizzare un cacciavite idoneo per estrarre con cautela la calotta sul portafusibili FUSE con il fusibile guasto.
- Rimuovere il fusibile guasto e sostituirlo con un altro fusibile dello stesso tipo.
- Ora avvitare con cautela la calotta con il fusibile nuovo sul portafusibili FUSE.
- Soltanto a questo punto collegare nuovamente l'apparecchio alla rete elettrica e rimetterlo in funzione.

## b) Pulizia



**Prima di ogni intervento di pulizia, staccare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare.**

L'apparecchio non richiede manutenzione, quindi non deve essere mai aperto. Qualora venga aperto, decade qualsiasi diritto alla garanzia.

Pulire l'apparecchio utilizzando soltanto un panno morbido e asciutto oppure un pennello. Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi o soluzioni chimiche, per evitare di danneggiare la superficie dell'apparecchio.

La macchina per nebbia può essere pulita esternamente con un panno umido. Non utilizzare mai detergenti aggressivi, soluzioni chimiche o prodotti abrasivi per evitare di danneggiare la verniciatura.

Per evitare che nei canali del liquido per nebbia si formino depositi e residui, utilizzare uno speciale detergente per macchine per nebbia. Per eseguire questa operazione, attenersi alle indicazioni fornite per il liquido di pulizia.

## 8. Precauzioni d'uso

---

- Non inserire mai la spina in una presa di corrente subito dopo aver portato l'apparecchio da una stanza fredda a una stanza calda. La condensa potrebbe danneggiare il prodotto in determinate circostanze. Lasciare che l'unità raggiunga la temperatura ambiente. Attendere che la condensa sia evaporata.
- Non staccare mai la macchina dalla presa tirando il cavo, afferrare sempre la spina.
- Quando l'apparecchio resta per lungo tempo inutilizzato, estrarre la spina dalla presa di corrente.
- In caso di temporale, per motivi di sicurezza, estrarre sempre la spina dalla presa di corrente.
- Non toccare mai l'apparecchio nell'area dell'apertura di erogazione della nebbia quando è in funzione o poco dopo averlo spento poiché in quest'area l'apparecchio si surriscalda. Pericolo di ustioni!
- Non utilizzare mai liquido per nebbia sporco. Chiudere il serbatoio e il contenitore del liquido con cui riempire il serbatoio subito dopo il riempimento.
- Svuotare sempre il serbatoio prima di trasportare l'apparecchio o se non si prevede di usarlo per lungo tempo.
- Utilizzare esclusivamente liquido per nebbia a base acquosa. I fluidi per nebbia adatti sono indicati al capitolo „Dati tecnici“.

## 9. Smaltimento

---



Gli apparecchi elettronici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

Al termine del ciclo di vita, il prodotto deve essere smaltito in conformità con le norme di legge vigenti.

## 10. Risoluzione dei problemi

---

La presente macchina per nebbia è un prodotto realizzato secondo gli standard tecnici attuali che soddisfa le norme di sicurezza.

È tuttavia possibile che si verifichino problemi o malfunzionamenti.

Di seguito vengono quindi fornite alcune indicazioni per eliminare eventuali malfunzionamenti:



**Attenersi scrupolosamente alle indicazioni per la sicurezza!**

**Improvvisamente, durante il funzionamento, la produzione di nebbia si arresta:**

- L'apparecchio si sta riportando in temperatura. Al termine del riscaldamento, l'apparecchio torna a produrre nebbia.
- L'apparecchio è scollegato dall'alimentazione di tensione. Controllare se il collegamento è stato eseguito correttamente e se arriva corrente alla presa di rete.
- Il serbatoio è vuoto, riempirlo.

**L'apparecchio continua a produrre nebbia per breve tempo dopo il rilascio del tasto o lo spegnimento/scollegamento:**

- Questo non è un malfunzionamento. È il residuo di liquido che evapora attraverso l'apertura di erogazione della nebbia.



**Problemi non inclusi fra quelli qui descritti devono essere risolti esclusivamente da un tecnico specializzato.**

## 11. Dati tecnici

---

Tensione d'esercizio.....	220-240 V, 50/60 Hz
Assorbimento di potenza.....	750-900 W
Fusibile .....	F5 AL/250 V (5x20 mm)
Preriscaldamento.....	ca. 3-4 min
Durata del getto max. ....	ca. 17 s
Riscaldamento successivo.....	ca. 16 s
Capacità serbatoio.....	1,2 l
Consumo di liquido per nebbia .....	45 ml/min (+/-15%)
Liquidi adatti .....	Vedere la pagina Internet relativa al prodotto, sezione „Accessori“
Liquido per pulizia idoneo.....	N. ord. 590298 (1l)
Cavo di collegamento per telecomando .....	ca. 4,5 m
Dimensioni.....	414 x 260 x 203 mm
Peso.....	4,1 kg





**📄 Note legali**

Questa è una pubblicazione da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Tutti i diritti, compresa la traduzione sono riservati. È vietata la riproduzione di qualsivoglia genere, quali fotocopie, microfilm o memorizzazione in attrezzature per l'elaborazione elettronica dei dati, senza il permesso scritto dell'editore. È altresì vietata la riproduzione sommaria. La pubblicazione corrisponde allo stato tecnico al momento della stampa.

© Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

1386535\_V3\_1116\_01\_VTP\_m\_IT